

5. Társadalom

Society

5.8. Igazságszolgáltatás

Justice

Tartalom

Contents

5.8.1.	Regisztrált bűncselekmények	132
	<i>Registered crimes</i>	
5.8.2.	Regisztrált bűnelkövetők (büntethető elkövetők), elkövetések korcsoportok és nemek szerint	132
	<i>Registered offenders, perpetrations by age groups and sex</i>	
5.8.3.	Sértett természetes személyek korcsoportok és nemek szerint	133
	<i>Victims of crime by age groups and sex</i>	
	Módszertan	134
	<i>Methodology</i>	

5.8.1. Regisztrált bűncselekmények* Registered crimes*

Megnevezés Denomination	2010	2015	2016	2018	2019
Regisztrált bűncselekmények összesen Registered crimes, total	110 755	76 035	66 364	60 094	45 293
Ebből: – Of which:					
szándékos befejezett emberölés <i>intentional completed homicide</i>	32	19	22	18	14
szándékos testi sértés – <i>intentional assault</i>	2 024	2 105	2 060	1 978	1 342
tartási kötelezettség elmulasztása <i>non-payment of alimony</i>	352	334	310	295	162
erőszakos közöszlész – <i>rape</i>	29	2	4	1	–
szemérem elleni erőszak – <i>indecent assault (exposure)</i>	51	6	2	2	2
szexuális erőszak – <i>sexual violence</i>	–	41	68	76	40
járművezetés ittas vagy bódult állapotban <i>driving under the influence of alcohol or narcotic drugs</i>	1 133	1 606	1 960	2 614	2 201
embercsempészség – <i>smuggling of human beings</i>	6	55	50	26	10
hivatalos személy és közfeladatot ellátó személy, illetve támogatója elleni erőszak <i>violence against public officials, persons performing public duties and persons aiding public officials or persons performing public duties</i>	317	303	288	233	171
garázdaság – <i>ruffianism</i>	1 899	2 776	2 677	2 786	2 301
visszaélés kábítószerrel – <i>misuse of narcotic drugs</i>	1 049	547	165	48	6
kábítószer birtoklása és kereskedelme <i>drug trafficking and owning drugs</i>	–	1 550	2 052	3 771	2 659
költségvetési csalás – <i>tax fraud</i>	308	517	471	508	351
lopás – <i>larceny</i>	52 705	34 458	29 042	18 758	17 148
sikkasztás – <i>embezzlement</i>	931	594	670	654	318
csalás – <i>fraud</i>	4 040	10 815	5 846	6 633	5 296
rablás – <i>robbery</i>	1 478	617	466	243	219

* Az elkövetés helye szerint. – By place of committing the crime.

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. 2013. július 1-jén lépett hatályba a Büntető Törvénykönyvről (Btk.) szóló 2012. évi C. törvény. A „rég” és az „új” Btk. közötti jelentős szerkezeti és tartalmi eltérések miatt az adatok nem összehasonlíthatók bűncselekménycsoportonként (fejezetenként), illetve egyes bűncselekmények esetében a 2013. évi adatok korábbi évekkel való összehasonlíthatósága is korlátozott. – **Source:** Ministry of Interior, Office of the Prosecutor General. Act No 100 of 2012 on the Criminal Code came into force on 1 July 2013. As a result of the significant differences in structure and content between the „new” and the „old” Criminal Code data cannot be compared by crime groups (chapters) and in the case of certain criminal acts the comparability of 2013 data with the historical time series data is limited.

5.8.2. Regisztrált bűnelkövetők (büntethető elkövetők), elkövetések korcsoportok és nemek szerint* Registered offenders, perpetrations by age groups and sex*

Megnevezés Denomination	Bűnelkövetők Offenders			Elkövetések Perpetrations	
	2010	2015	2018. I. félév 1st semester 2018	2018. II. félév 2nd semester 2018	2019
Fiatalok (14–17 éves)^{a)} – Juveniles (14–17 éves)^{a)}					
fiú – <i>males</i>	1 025	662	422	422	940
lány – <i>females</i>	339	238	153	96	268
összesen – <i>total</i>	1 364	900	575	518	1 208
Fiatal felnőtt (18–24 éves) Young adults (aged 18–24 years)					
férfi – <i>males</i>	3 189	2 919	2 193	2 032	4 771
nő – <i>females</i>	754	604	451	467	1 077
összesen – <i>total</i>	3 943	3 523	2 644	2 499	5 850 ^{b)}
Felnőtt (24 év felett) – Adults (over 24 years of age)					
férfi – <i>males</i>	12 822	11 522	8 064	8 442	20 299
nő – <i>females</i>	3 164	2 487	2 019	1 733	5 403
összesen – <i>total</i>	15 986	14 009	10 083	10 175	25 712 ^{b)}
Mindösszesen – Grand total	21 293	18 448^{c)}	13 302	13 192	32 771
Ebből: – Of which:					
14 év alatti ^{d)} – <i>under 14 years of age^{d)}</i>	–	4	1	24	189
visszaeső ^{e)} – <i>recidivist^{e)}</i>	2 702	1 544	960	1 181	2 299
alkohol, kábítószer, kábító hatású anyag és pszichoaktív szer hatása alatt cselekvő <i>influenced by alcohol, narcotic drugs or psychoactive substances</i>	3 341	4 962	4 388	3 439	6 524

* Az elkövetés helye szerint. – By place of committing the crime.

a) 2013. július 1-től 2018. június 30-ig a fiatalok bűnelkövetők között az egyes erőszakos bűncselekményeket elkövető, büntethetőnek minősülő 14 év alatti elkövetők is feltüntetésre kerülnek. 2018. július 1-től kezdődően minden gyermekkorú elkövető általi elkövetés száma megjelenik ennél a korcsoportnál. – From 1 July 2013 to 30 June 2018 the number of juvenile offenders include those minors under 14 years of age who by committing certain violent crimes are considered as juveniles and are therefore punishable. From 1 July 2018 all perpetrations by anyone aged less than 18 years are included.

b) Ismeretlen nemű elkövető általi elkövetésekkel együtt. – Including perpetrations committed by offenders of unknown sex.

c) Ismeretlen korú bűnelkövetőkkel együtt. – Including offenders of unknown age.

d) 2018. július 1-től kezdődően minden gyermekkorú elkövető általi elkövetést tartalmaz, az elkövető büntethetőségétől függetlenül. – From 1 July 2018 including all perpetrations by a minor independently from their punishability.

e) Beleértve a különös, többszörös és erőszakos többszörös visszaesőket is. – Including special, multiple and violent multiple recidivists.

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. – **Source:** Ministry of Interior, Office of the Prosecutor General.

5.8.3. Sértett természetes személyek korcsoportok és nemek szerint*

*Victims of crime by age groups and sex**

Megnevezés <i>Denomination</i>	2010	2015	2016	2018	2019
Gyermekek (14 év alatt) <i>Minors (under 14 years of age)</i>					
fiú – <i>males</i>	323	235	249	271	167
lány – <i>females</i>	235	209	205	227	130
összesen – <i>total</i>	558	444	454	498	297
Fiatalok (14–17 éves) <i>Juveniles (aged 14–17 years)</i>					
fiú – <i>males</i>	943	664	564	420	365
lány – <i>females</i>	523	538	482	422	317
összesen – <i>total</i>	1 466	1 202	1 046	842	682
Fiatal felnőtt (18–24 éves) <i>Young adults (aged 18–24 years)</i>					
férfi – <i>males</i>	943	3 705	3 196	2 219	2 218
nő – <i>females</i>	523	2 904	2 825	1 875	1 925
összesen – <i>total</i>	6 659	6 609	6 021	4 094	4 143
Felnőtt (24 év felett) <i>Adults (over 24 years of age)</i>					
férfi – <i>males</i>	31 766	24 939	20 291	15 488	13 796
nő – <i>females</i>	22 104	19 137	15 837	11 675	10 412
összesen – <i>total</i>	53 870	44 076	36 128	27 163	24 208
Ismert sértett természetes személy összesen <i>Known natural persons against whom a crime was committed, total</i>	62 553	52 331	43 649	32 597	29 330
Ebből: – <i>Of which:</i>					
60 éves és idősebb – <i>over 60 years of age</i>	11 223	10 669	8 287	6 301	5 744
nő – <i>females</i>	25 852	22 788	19 688	14 199	12 784
Ismeretlen sértett természetes személy ^{a)} <i>Unknown natural persons against whom a crime was committed^{a)}</i>	3 234	601	339	261	–
Sértett természetes személy mindösszesen <i>Natural persons against whom a crime was committed, grand total</i>	65 787	52 932	43 988	32 858	29 330

* Az elkövetés helye szerint. – *By place of committing the crime.*

a) A sértett abban az esetben ismeretlen, ha a cselekménynek van sértettje, de a kiléte nem állapítható meg. Az ismeretlen sértett természetes személyekre vonatkozó adatok csak 2018. június 30-ig állnak rendelkezésre, innentől kezdve minden természetes személy sértett ismertként lett regisztrálva. – *The victim is unknown when there is a victim of the act, but he/she could not be identified. Data on unknown natural person victims are available only until 30 June 2018, after this date all natural person victims were registered as known victims.*

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. – *Source: Ministry of Interior, Office of the Prosecutor General.*

Módszertan

2013. július 1-jén lépett hatályba a Büntető Törvénykönyvről (Btk.) szóló 2012. évi C. törvény. A régi és az új Btk. közötti jelentős szerkezeti és tartalmi eltérések miatt az adatok nem összehasonlíthatók bűncselekménycsoportonként (fejezetenként), illetve egyes bűncselekmények esetében a 2013. évi adatok korábbi évekkal való összehasonlíthatósága is korlátozott.

Az adatokat az elkövetés helye szerint közöljük.

Regisztrált bűncselekmény: a regisztrált büntett és vétség, az egységes nyomozóhatósági és ügyészégi bűnügyi statisztika értelmezésének megfelelően. Az ilyen bűncselekmények száma tartalmazza „az elkövető kiléte nem állapítható meg” címen lezárt eseteket is.

A Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény egyes erőszakos bűncselekmények esetében a büntethetőség alsó korhatárát 14-ről 12 évre csökkentette.

Regisztrált bűnelkövető (vagy bűnelkövető): az a büntetőjogilag felelősségre vonható gyanúsított, akivel szemben a nyomozás befejeződött. *Elkövető:* az a személy, aki bűncselekményt követett el, függetlenül az életkorától és attól, hogy vele szemben egyéb büntethetőséget kizáró vagy megszüntető okok fennállnak-e. A regisztrált bűnelkövetőkre vonatkozó adatok gyűjtése 2018. június 30-ával befejeződött az ENYÜBS-adatbázisban.

Elkövetés: A regisztrált elkövetők (olyan természetes személy, akinek legalább egy elkövetett cselekménye bármikor regisztrálásra került, és ez a személy egy eljárásban az általa elkövetett bűncselekmények számától függetlenül csak egyszer került elszámolásra) által elkövetett minden bűncselekmény rögzítésével nyert adat, amely az elkövetőkre vonatkozóan halmozottnak minősül, ezért a korábbi évek regisztrált elkövetői adataival nem összehasonlítható. Az elkövetések rögzítése 2018. július 1-től kezdődött meg az ENYÜBS-adatbázisban.

A sértettek száma nem egyezik meg a bűncselekmények számával, mert nem mindegyik bűncselekménynek van sértettje (illetve némelynek több is van) vagy az nem természetes személy.

Adatforrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség.

Methodology

Act No 100 of 2012 came into force on 1 July 2013. As a result of the significant differences in structure and content between the 'new' and the 'old' Criminal Code data cannot be compared by crime groups (chapters) and in the case of certain criminal acts 2013 data are limitedly comparable with the historical time series data.

Data are published by place of committing the crime.

Registered crimes: *registered crimes and offences according to the standard criminal statistical interpretation of the investigator authorities and the prosecutors. The number of these crimes include cases where investigation was terminated with the title 'the offender cannot be identified' also.*

C. Law on the Criminal Code of the Republic in 2012 in the case of certain violent crimes reduced the minimum age of criminal liability from 14 years to 12 years.

Registered offender: *Perpetrator of a crime: the indictable suspects, against whom the investigation finished.*

Offenders: persons committing a crime, irrespective of their age and of the existence of reasons excluding or terminating punishability. The data collection on (registered) offenders terminated on 30 June 2018 in the database of standard criminal statistics of investigating authorities and of public prosecution.

Perpetrations: *Every crime committed by a registered perpetrator (i.e. a natural person of whose any crime committed is registered and the person is counted only once during one criminal procedure regardless of the number of crimes committed by him/her), hence the resulting data needs to be considered cumulated regarding the number of perpetrators, therefore cannot be compared to the number of registered perpetrators. The collection of data on perpetrations started on 1 July 2018 in the database of standard criminal statistics of investigating authorities and of public prosecution from 1 July 2018.*

The number of victims does not equal the number of crimes, owing to the fact that in some cases there is no offended party (while in others there are more than one) or the offended party is not a natural person.

Source of data: *Ministry of Interior and Prosecutor General's Office.*